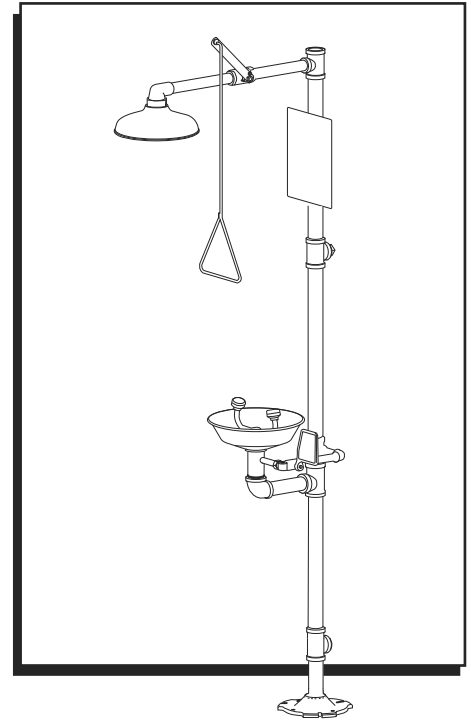


ULINE H-5101

SHOWER EYEWASH STATION

1-800-295-5510
uline.com



INSTALLATION

- Assemble unit in accordance with the manufacturer's drawing.
- Install in close proximity to hazard and in a location clearly identified and without obstructions.
- Place shower head 82-96" from the surface at which the user stands.
- Position center of spray pattern at least 16" from any obstruction.
- Arrange spray heads 33-45" from the surface at which the user stands and a minimum of 6" from any obstruction.
- Connect unit with a recommended minimum 1¼" NPT line to a tepid, potable water source capable of supplying 30-80 psi flowing pressure for a minimum of 15 minutes.
- If shut valves are installed, inline provisions should be made to prevent unauthorized shutoff.
- Protect unit from freezing.
- Check for any leaking while all valves are in the closed position.
- Keep valves in the open position upon activation.
- With the shower valve in the fully opened position, spray pattern should be a minimum of 20" in diameter at 60" above the surface at which the user stands. Determine flow rate is at least 20 GPM and the water is tepid.
- With eyewash valve in fully opened position and using a test gauge, the spray pattern should meet required pattern. Determine flow rate is at least 0.4 GPM and the water is tepid.

ASSEMBLY

1. Assemble the base plate (A), 1¼" IPS x 6¼" nipple (B) and plugged outlet tee (C).



IMPORTANT! Plugged outlet tee (C) must be oriented with plugged end down to ensure proper drainage.

2. Assemble 1¼" IPS x 16½" nipple (D) and frame assembly (E). Position frame assembly for proper access by users.
3. Assemble 1¼" IPS x 32" nipple (F) and inlet tee (G). Position tee for connection to supply. If the top vertical inlet will be employed, plug tee (G) with supplied 1¼" IPS square head plug.
4. Assemble 1¼" IPS x 22" nipple (H) and 1¼ x 1" IPS reducing inlet tee (I). Position tee forward for proper location of shower. If the back horizontal inlet will be employed, plug tee (I) with supplied 1¼" IPS square head plug.
5. Assemble 1¼" IPS x 8⅞" nipple (J), emergency shower valve (K), 1" IPS x 10½" nipple (L), elbow (M) and shower head (N).
6. Place cupped washer (O), rubber gasket (P) and bowl (Q) onto waste receptor. Center components to ensure a watertight seal.
7. Thread drain plate (R) down onto mounting shank as far as possible. If necessary, rotate bowl clockwise to draw drain plate down onto mounting shank.
8. Thread spray head assembly (S) onto mounting shank. Position outlet heads for proper access by user.
9. Secure unit to the floor using the four mounting slots in base plate (A) and floor mounting hardware (not included).

NOTE: Plumbing is required for the water supply.

10. Attach orange plastic paper wrap by prying slit open and wrapping it on the pipe.

NOTE: All threads are tapered pipe and require pipe joint compound or thread sealing tape to ensure watertight connection.

NOTE: Test the entire unit for proper operation.

NOTE: The use of dielectric unions is required when connecting to copper supply to avoid premature corrosion.

NOTE: Pull rod to start shower. Push pedal to start eyewash.

Figure 1

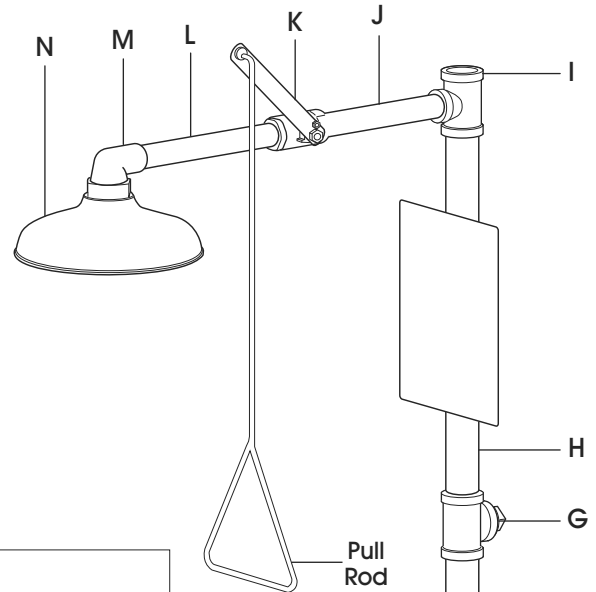
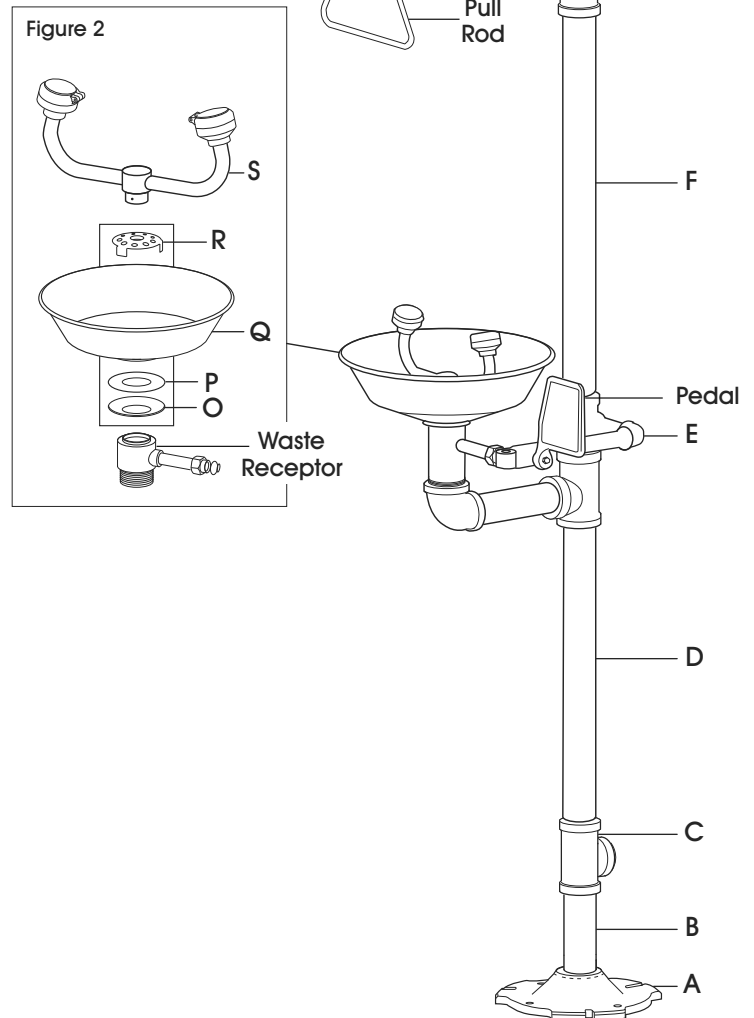


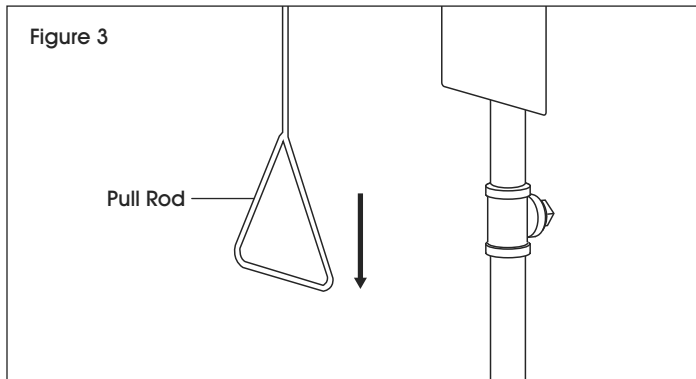
Figure 2



OPERATION

SHOWER

1. To activate, pull down on the triangular pull rod in one swift motion. The pull rod will open the 1" ball valve and allow water to flow through the shower head. (See Figure 3)

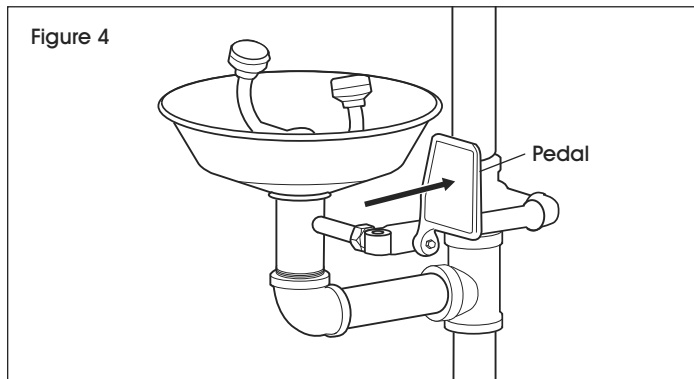


NOTE: The valve will stay open and allow the shower to operate "hands-free" and continuously until the valve is manually closed.

2. To deactivate, push up on the pull rod to return it to the stored position. This will close the 1" ball valve and turn off the shower.

EYEWASH

1. To activate, push the pedal back in one swift motion. The pedal will open the 1/2" ball valve and allow water to flow through the eyewash. (See Figure 4)



NOTE: The valve will stay open and allow the eyewash to operate "hands-free" and continuously until the valve is manually closed.

2. To deactivate the eyewash, pull the pedal back to the original position. This will close the 1/2" ball valve and turn off the eyewash.

MAINTENANCE

WEEKLY ACTIVATION



IMPORTANT! ANSI Z358.1-2014 requires that emergency equipment be activated at least weekly to ensure proper operation. Weekly inspections are required to verify performance standards listed below:

- Ensure that there is sufficient water delivered to the emergency unit for effective operation.
- Flush out any buildup of sediment or other impurities in the water lines that could prevent the unit from operating effectively.

- Minimize microbial contamination due to stagnant water standing in the piping and the unit.
- Verify that the equipment is free of obstructions.
- Ensure that the unit delivers adequate flow.

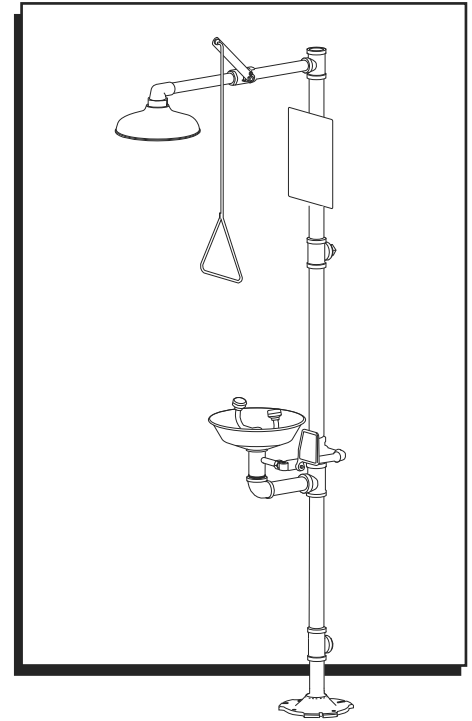
ULINE

1-800-295-5510
uline.com

ULINE H-5101

ESTACIÓN LAVAOJOS CON REGADERA

800-295-5510
uline.mx



INSTALACIÓN

- Ensamble la unidad de acuerdo con el diagrama del fabricante.
- Instale cerca del área de peligro o en un lugar visiblemente identificable y sin obstrucciones.
- Coloque la regadera a una altura entre 208-244 cm (82-96") de la superficie donde el usuario se pondrá de pie.
- Coloque el centro del patrón de rociado por lo menos 41 cm (16") de distancia de cualquier obstrucción.
- Acomode los cabezales difusores a una altura entre 84-114 cm (33-45") de la superficie donde el usuario se pondrá de pie y por lo menos 15 cm (6") de distancia de cualquier obstrucción.
- Se recomienda conectar la unidad a una fuente de agua potable y tibia capaz de proporcionar una presión de flujo de 30-80 psi por un mínimo de 15 minutos utilizando una línea de rosca de tubería cónica nacional de 1/4".
- Si se instalan válvulas de cierre, se deben de realizar provisiones secuenciales para prevenir cortes no autorizados.
- No deje que se congele la unidad.
- Mientras estén cerradas, revise las válvulas en busca de goteos.
- Mantenga las válvulas abiertas una vez que se active.
- Con la válvula de la regadera completamente abierta el patrón de rociado debe ser de mínimo 51 cm (20") de diámetro y 152 cm (60") de altura sobre la superficie donde el usuario se pondrá de pie. Determine que la velocidad de flujo sea de por lo menos 20 GPM y que el agua esté tibia.
- Con la válvula del lavavojos completamente abierta y utilizando un medidor de prueba el patrón de rociado debe cumplir con el patrón marcado en el medidor. Determine que la velocidad de flujo sea de por lo menos 0.4 GPM y que el agua esté tibia.

ENSAMBLE

1. Arme la placa base (A), la boquilla de 1¼" IPS x 6¼" (B) y el codo en T de salida lateral (C).



¡IMPORTANTE! El codo en T de salida lateral (C) debe orientarse con la salida hacia abajo para garantizar un buen desagüe.

2. Arme la boquilla de 1¼" IPS x 16½" (D) y el ensamble del armazón (E). Coloque el ensamble del armazón de forma que permita un acceso adecuado para los usuarios.
3. Arme la boquilla de 1¼" IPS x 32" (F) y el codo de entrada (G). Coloque el codo de forma que se pueda conectar al suministro. Si se va a utilizar la entrada vertical superior, coloque el codo (G) con el tapón de cabeza cuadrada de 1¼" IPS incluido.
4. Arme la boquilla de 1¼" IPS x 22" (H) y el codo de entrada reductor de 1¼ x 1" IPS (I). Coloque el codo hacia adelante para una buena ubicación de la regadera. Si se va a utilizar la entrada horizontal posterior, coloque el codo (I) con el tapón de cabeza cuadrada de 1¼" IPS incluido.
5. Arme la boquilla de 1¼" IPS x 8⅞" (J), la válvula de la regadera de emergencia (K), la boquilla de 1" IPS x 10½" (L), el codo (M) y el cabezal de la regadera (N).
6. Coloque la rondana cóncava (O), el empaque de caucho (P) y el lavabo (Q) sobre el colector de desperdicios. Centre los componentes para asegurar un sello hermético.
7. Enrosque la placa de drenaje (R) tanto como sea posible sobre el vástago de instalación. Si es necesario, gire el lavabo en sentido de las manecillas del reloj para acercar la placa de drenaje al vástago de instalación.
8. Enrosque el ensamble del cabezal de rociado (S) en el vástago de instalación. Coloque los cabezales de salida de forma que permitan un acceso adecuado para los usuarios.
9. Fije la unidad al piso utilizando las cuatro ranuras de instalación en la placa base (A) y la tornillería de instalación en piso (no incluida).



NOTA: Para suministrar agua se requiere tubería.

10. Libere el papel de plástico naranja abriéndolo por la ranura y envuelva la tubería.



NOTA: Todas las roscas son de tubería cónica y requieren un compuesto para los empaques de tubería o cinta para sellado de roscas para garantizar una conexión hermética.



NOTA: Pruebe que toda la unidad esté funcionando bien.



NOTA: Se requiere el uso de uniones dieléctricas cuando se conecta a un suministro de cobre para evitar la corrosión prematura.



NOTA: Jale la barra triangular para activar la regadera. Presione el pedal para activar el lavajos.

Diagrama 1

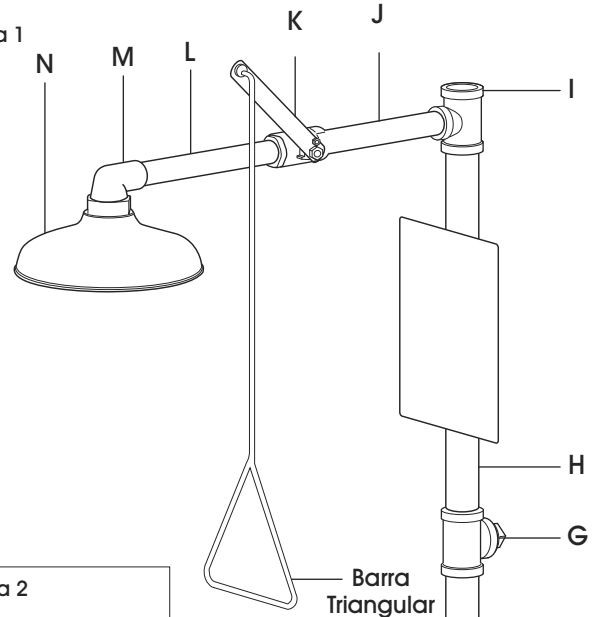
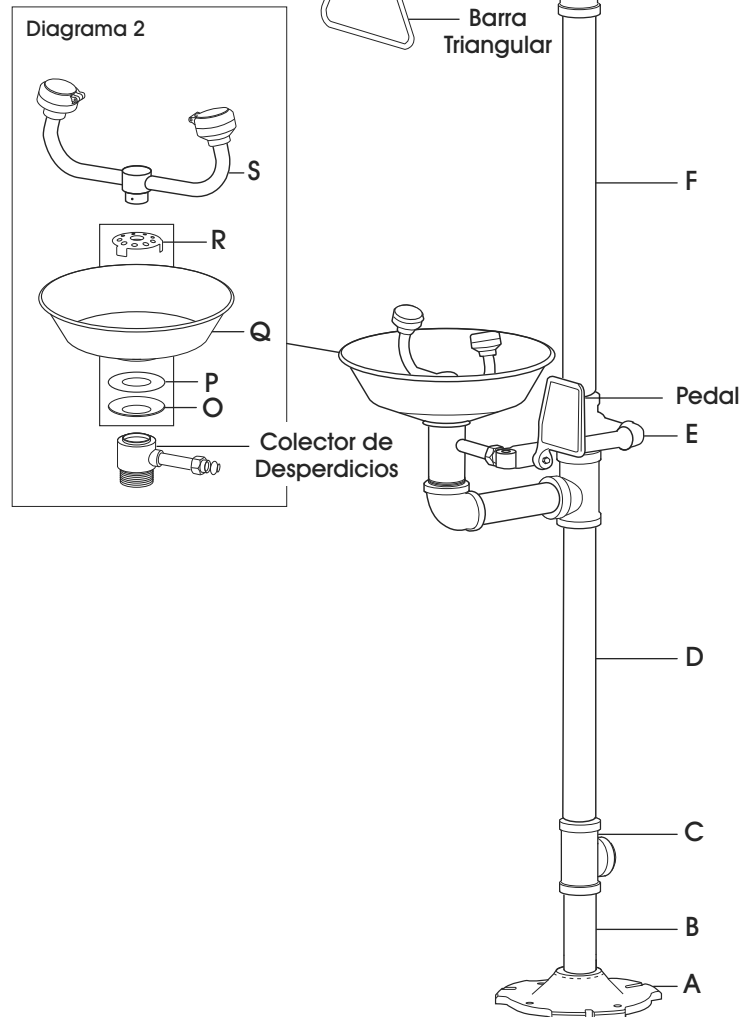


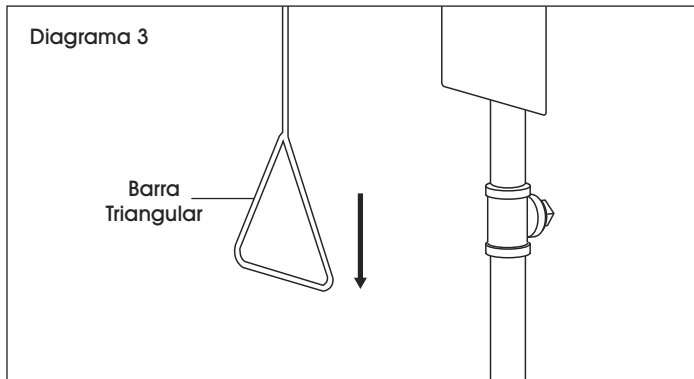
Diagrama 2



FUNCIONAMIENTO

REGADERA

1. Para activar, jale hacia abajo la barra triangular con un movimiento rápido. La barra abrirá la válvula de escape para dejar pasar el flujo de agua por la regadera. (Vea Diagrama 3)

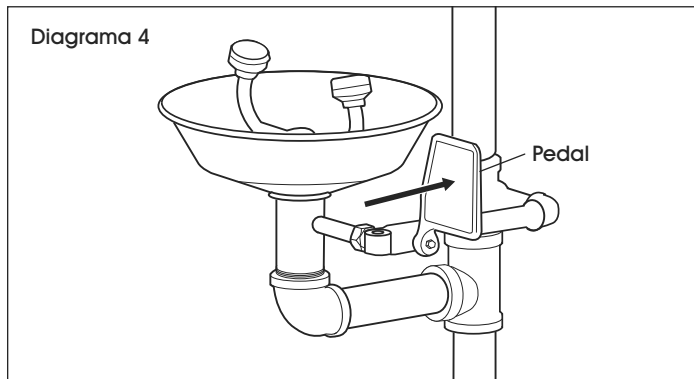


NOTA: La válvula se mantendrá abierta y dejará la regadera funcionando a "manos libres" de manera continua hasta que se cierre manualmente.

2. Para desactivar, empuje la barra triangular hacia arriba a su posición original. Esto cerrará la válvula de escape de 1" y la regadera.

LAVAOJOS

1. Para activar, presione el pedal hacia atrás con un movimiento rápido. El pedal abrirá la válvula de escape de 1/2" y dejará pasar el flujo de agua por el lavajos. (Vea Diagrama 4)



NOTA: La válvula se mantendrá abierta y dejará el lavajos funcionando a "manos libres" de manera continua hasta que se cierre manualmente.

2. Para desactivar el lavajos, regrese el pedal a su posición original. Esto cerrará la válvula de escape de 1/2" y el lavajos.

MANTENIMIENTO

ACTIVACIÓN SEMANAL



¡IMPORTANTE! El estándar ANSI Z358.1-2014 requiere que los equipos de emergencia se activen una vez a la semana para garantizar el buen funcionamiento. Se requieren inspecciones semanales para verificar los estándares de cumplimiento listados a continuación:

- Garantizar que pase suficiente agua a la unidad de emergencia para un buen funcionamiento.

- Eliminar cualquier acumulación de sedimento u otras impurezas en las líneas de agua que pudieran impedir que la unidad funcione bien.
- Minimizar la contaminación microbiana debido a agua estancada en la tubería y la unidad.
- Verificar que el equipo esté libre de obstrucciones.
- Garantizar que pase el flujo adecuado por la unidad.

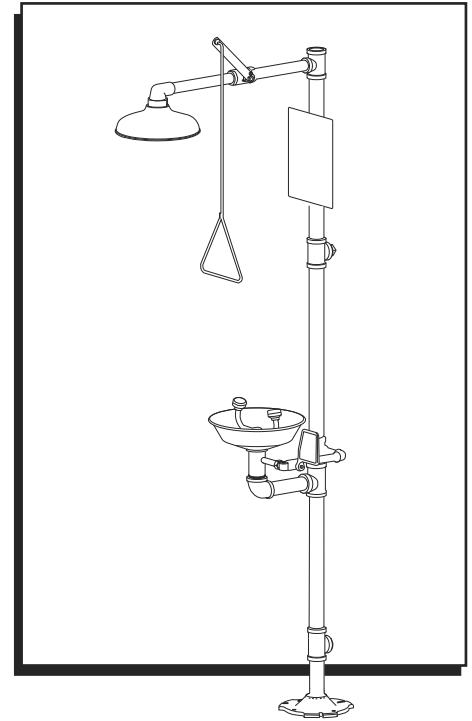
ULINE

800-295-5510
uline.mx

ULINE H-5101

DOUCHE/DOUCHE OCULAIRE

1-800-295-5510
uline.ca



INSTALLATION

- Assemblez la douche d'après le schéma fourni par le fabricant.
- Installez l'équipement à proximité de la zone à risque, dans un endroit clairement identifié et libre de tout obstacle.
- Placez la pomme de douche à une distance comprise entre 82 et 96 po de la surface où l'utilisateur se tiendra debout.
- Placez le jet de sorte que le centre de sa trajectoire soit à 16 po au moins de tout obstacle.
- Arrangez les têtes de pulvérisation à une distance comprise entre 33 et 45 po de la surface où l'utilisateur se tiendra debout, et à un minimum de 6 po de tout obstacle.
- Raccordez l'équipement au moyen d'une conduite NPT d'une grandeur recommandée d'au moins 1 ¼ po à une source d'eau potable tiède qui soit en mesure de fournir une pression d'écoulement de 30 à 80 psi pendant une durée de 15 minutes au minimum.
- Si des soupapes de fermeture sont installées, une conduite d'approvisionnement doit être prévue pour prévenir une fermeture non autorisée.
- Protégez l'équipement du gel.
- Inspectez l'équipement pour tout signe de fuite pendant que les soupapes sont fermées.
- Gardez les soupapes ouvertes après avoir actionné l'équipement.
- Avec la soupape de la douche complètement ouverte, le jet devrait être d'au moins 20 po de diamètre tandis que sa trajectoire doit se trouver à 60 po au-dessus de la surface où l'utilisateur se tiendra debout. L'eau doit être tiède et le débit réglé à 20 gallons par minute au minimum.
- Avec la soupape de la douche oculaire complètement ouverte et au moyen d'un manomètre d'essai, la trajectoire du jet devrait satisfaire aux exigences requises. L'eau doit être tiède et le débit réglé à 0,4 gallons par minute au minimum.

ASSEMBLAGE

1. Assemblez la plaque de base (A), le raccord fileté de 1 1/4 po IPS x 6 1/4 po (B) et le raccord de sortie en T (C).



IMPORTANT! Le raccord de sortie en T (C) doit être placé en orientant l'extrémité munie du bouchon vers le bas pour assurer un drainage approprié.

2. Assemblez le raccord fileté de 1 1/4 po IPS x 16 5/8 po (D) et l'ensemble du cadre (E). Placez l'ensemble du cadre de manière à en faciliter l'accès par les utilisateurs.

3. Assemblez le raccord fileté de 1 1/4 po IPS x 32 po (F) et le raccord d'entrée en T (G). Placez le raccord en T pour qu'il se raccorde à l'approvisionnement en eau. Si vous utilisez l'entrée verticale supérieure, bouchez le raccord d'entrée en T (G) au moyen du bouchon à tête carrée de 1 1/4 po IPS.

4. Assemblez le raccord fileté de 1 1/4 po IPS x 22 po (H) et le raccord d'entrée en T réduit de 1 1/4 x 1 po IPS (I). Placez le raccord en T vers l'avant pour assurer un bon emplacement de la douche. Si vous utilisez l'entrée horizontale arrière, bouchez le raccord d'entrée en T (I) au moyen du bouchon à tête carrée de 1 1/4 po IPS.

5. Assemblez le raccord fileté de 1 1/4 po IPS x 8 7/8 po (J), la soupape de la douche d'urgence (K), le raccord fileté de 1 po IPS x 10 1/2 po (L), le coude (M) et la pomme de douche (N).

6. Placez la rondelle d'étanchéité (O), le joint en caoutchouc (P) et le bol (Q) sur le réservoir d'évacuation. Centrez bien les composants pour assurer l'étanchéité du joint.

7. Enfilez la crépine (R) en la vissant aussi loin que possible sur la tige de montage. Tournez le bol dans le sens horaire, si nécessaire, pour entraîner la crépine vers le bas sur la tige de montage.

8. Vissez l'ensemble des têtes de pulvérisation (S) sur la tige de montage. Placez les têtes de sortie de manière à en faciliter l'accès par l'utilisateur.

9. Fixez l'équipement au sol en utilisant les fentes de fixation de la plaque de base (A) et un matériel d'installation au sol (non inclus).



REMARQUE : Des travaux de plomberie sont nécessaires pour l'approvisionnement en eau.

10. Fixez le film de papier plastique orange après l'avoir ouvert bien grand et enveloppez-le autour du tuyau.



REMARQUE : Tous les filetages de tuyau sont de type conique et nécessitent l'utilisation de pâte ou de ruban adhésif pour filetage afin de garantir un raccordement étanche.



REMARQUE : Faites l'essai de l'équipement pour vous assurer que tout fonctionne bien.



REMARQUE : L'utilisation de raccords diélectriques est nécessaire en cas de raccordement à une tuyauterie en cuivre pour éviter le risque de corrosion prématurée.



REMARQUE : Tirez sur la tirette pour actionner la douche. Poussez sur la pédale pour actionner la douche oculaire.

Figure 1

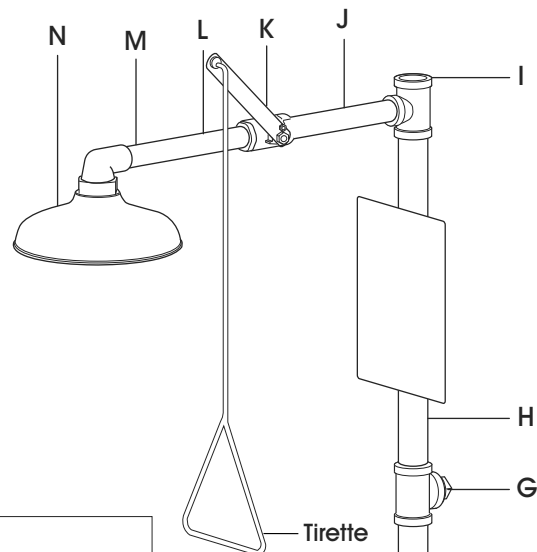
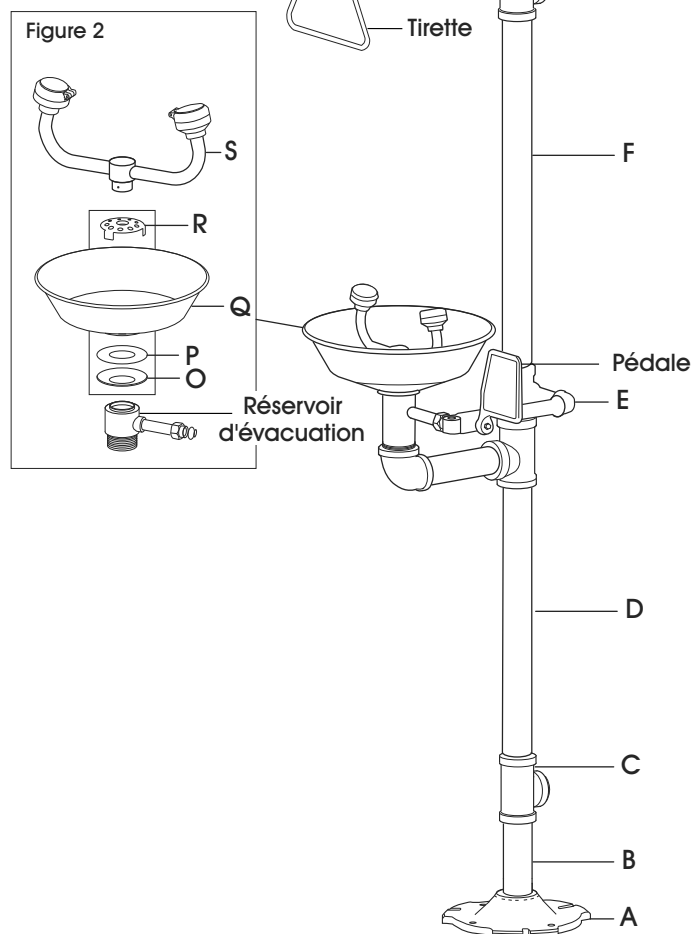


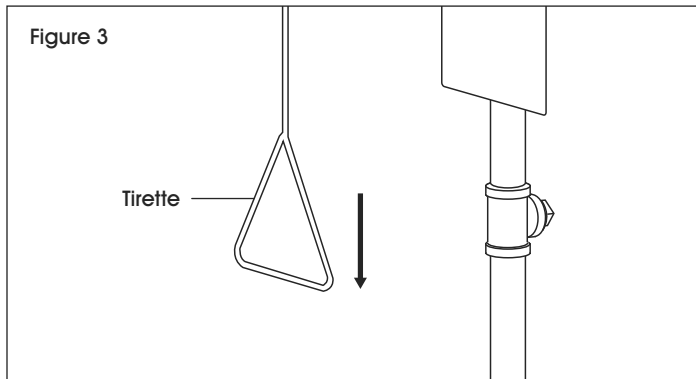
Figure 2



FONCTIONNEMENT

DOUCHE

1. Pour actionner la douche, tirez sur la tirette triangulaire d'un seul geste rapide. La tirette permet l'ouverture du clapet à bille de 1 po et l'écoulement de l'eau par la pomme de douche. (Voir Figure 3)

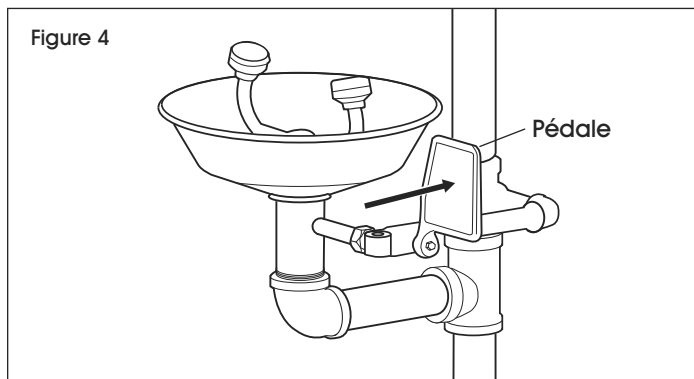


REMARQUE : Le clapet reste ouvert permettant ainsi un fonctionnement « mains libres » continu jusqu'à ce qu'il soit refermé manuellement.

2. Pour arrêter le fonctionnement, poussez la tirette vers le haut afin qu'elle reprenne sa position initiale. Cela referme le clapet à bille de 1 po et arrête le fonctionnement de la douche.

DOUCHE OCULAIRE

1. Pour actionner la douche oculaire, poussez la pédale en arrière d'un seul geste rapide. La pédale permet l'ouverture du clapet à bille de 1/2 po et l'écoulement de l'eau par la douche oculaire. (Voir Figure 4)



REMARQUE : Le clapet reste ouvert permettant ainsi un fonctionnement « mains libres » continu jusqu'à ce qu'il soit refermé manuellement.

2. Pour arrêter le fonctionnement, tirez la pédale dans sa position initiale. Cela referme le clapet à bille de 1/2 po et arrête le fonctionnement de la douche oculaire.

ENTRETIEN

ACTIONNEMENT HEBDOMADAIRE



IMPORTANT! La norme ANSI Z358.1-2014 exige que l'équipement d'urgence soit actionné au moins une fois par semaine pour en assurer le bon fonctionnement. Des inspections hebdomadaires sont requises pour s'assurer du respect des normes de fonctionnement suivantes :

- Assurez-vous que l'équipement est approvisionné d'une quantité suffisante d'eau pour maintenir un fonctionnement efficace.
- Purgez toute accumulation de sédiments ou d'impuretés qui pourrait se trouver dans les conduites d'eau et empêcher le fonctionnement efficace.
- Minimisez la contamination microbienne engendrée par la présence d'eau stagnante dans la tuyauterie et l'équipement.
- Vérifiez que l'équipement est libre de tout obstacle.
- Assurez-vous que l'équipement fournit un débit d'eau adéquat.

ULINE

1-800-295-5510
uline.ca